

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

AÑO XXI.—Número 6 910

Subscripción En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, VIERNES 18 JUNIO 1936

Redacción y Administración  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## TEMAS ACTUALES

### Los ataques al Parlamento

(De «El Liberal» de Madrid.)

A la vista está—y permítame que comience repitiendo lo dicho en el artículo anterior—que el Parlamento es el blanco contra el que principalmente dirigen sus ataques nuestros absolutistas. Estos señores, en el ardor bélico de su tenaz ofensiva, echan mano de todos los argumentos, sin reparar en su calidad; cualquiera les parece bueno; la cuestión es no cesar de lanzar proyectiles, y no advierten que los argumentos son una serie de proyectiles que cuando no están bien fabricados no sólo no causan ningún daño al enemigo, sino que automáticamente se vuelven contra el mismo que los lanza.

Todos los días estamos leyendo en «La Acción» y en «El Debate» cosas verdaderamente peregrinas y pintorescas contra el Parlamento. ¿Y qué incongruencia y confusión! Un día combaten al Parlamento como sistema político, como institución liberal y democrática, y al día siguiente combaten a nuestro «disuelto» Parlamento por sus ficciones y corrupciones, porque no cumplía bien su misión, porque no era un Parlamento puro; es decir, esa institución liberal y democrática que les hemos oído combatir el día anterior. ¿En qué quedamos, señores? ¿Combaten ustedes el sistema por lo que tiene de liberal y democrático? ¿O por el contrario, combaten a nuestro Parlamento porque, debido a sus falsificaciones, no cumplía debidamente su función liberal y democrática? Más claro: ¿Son ustedes enemigos de nuestro Parlamento por sus impurezas, o más bien porque lo poco puro, es decir, de función liberal y democrática que había en él, todavía les parece demasiado? Seamos claros, señores, y confesemos que se trata de esto segundo.

Si, lo que a ustedes les molestaba de nuestro Parlamento no era su parte amañada y falsificada, sino su parte sana, la que cumplía su cometido de representación nacional. Y es muy natural y lógico. A ustedes, los antiliberales y antidemocráticos, no podía disgustarles, sino muy al contrario, las infracciones que alejaban a aquel Parlamento de su misión liberal y democrática. En cambio, si les disgustaba lo poco de representación nacional que a pesar de todas las co-

rruptelas pudiera llevar al gobierno del país. ¿No están ustedes diciendo a todas horas que el liberalismo y la democracia están en crisis, que son antiguallas, cursilerías del siglo XIX mandadas retirar? Pues entonces no quieren hacernos creer que odian al Parlamento por sus impurezas; es decir, por sus pecados contra el liberalismo y la democracia.

No; cuando más puro hubiera sido nuestro Parlamento, más liberal y democrática hubiera sido su función, y por lo tanto, más les hubiera desagradado a ustedes los antiliberales y antidemocráticos. Hablemos sinceramente, señores; no queramos engañarnos, sobre todo en cosas que están a la vista.

¿Que en nuestras elecciones se falseaba el sufragio? Es cierto; pero no lo es menos que el Parlamento llegaba también diputados verdaderamente elegidos por la voluntad popular. ¿Qué había veces en que el Parlamento legislaba y gobernaba en contra de la opinión? También es cierto; pero tampoco lo es menos que otras veces entraban en aquel recinto ráfagas de aire puro, anhelos nacionales, y que se planteaban debates de los que no estaba ausente la opinión pública. Y es de esa parte sana, verdadera representación nacional de la, que ustedes los absolutistas son enemigos. La otra parte, la de las actas para hijos, yernos, sobrinos y panaguados; la de las elecciones amañadas en Gobernación... no les preocupa lo más mínimo porque no constituía el menor obstáculo para los ideales absolutistas. En suma, que lo que ustedes no quieren es un Parlamento verdad, puro. Un Parlamento ficción, inservible para expresar la voluntad nacional, como el de Mussolini, lo pedirían para mañana mismo.

Y bien está que sean ustedes antiliberales y antidemocráticos, y por lo tanto, enemigos del Parlamento; cada cual es libre de tener sus ideas políticas; pero no pretendan colocarnos el borbido «disco» de que como antiliberales y antidemocráticos combaten a nuestro Parlamento por parecerles que no servía debidamente a la causa de la libertad y de la democracia.

MARIANO BENLLIURE Y TUERO.

## ARTES Y LETRAS

### La Exposición del Ateneo

III

Juan Vives ha traído a esta Exposición cañoneras, material suficiente para poder formarse una idea de su personalidad. Dos cuadros que merecen realmente tal nombre, dos estudios de menos importancia y diez notas son los elementos de juicio que acerca de su obra tenemos aquí reunidos. Paisajes todos de Menorca excepto tres de las citadas notas, donde ha puesto con verdadero amor colores y sol, los colores y el sol de esta isla magra.

Vives ha tenido una especial afición a los paisajes bravíos tan característicos de nuestro país; penascalses, acantilados, malezas y el mar; el mar inmensamente azul o verde topacio, de la costa sur, han sido elementos predilectos de sus obras, elementos muy en consonancia con su espíritu libre y bravo también.

No es pues de extrañar que figuren en la Exposición cuatro trabajos de *Cales Coves*, paraje de un encanto indefinible que se siente a medida que uno se acostumbra a él. Vives lo ha sentido y en el cuadro que lleva el número 47 (*Verds i morats*), tal vez lo mejor que hasta hoy ha hecho, nos ha dado una soberbia visión, una visión, podríamos decir, integral de *Cales Coves*. Parece que varias civilizaciones pesan sobre el cuadro como sobre la naturaleza copiada y la misma emoción nos invade al contemplarlo que al recorrer las cuevas de la cala llenas de restos antiguos. Es su alma varias veces milenaria trasladada al lienzo en ínfima mezcla con aquella rara luz.

Un detalle ha sido algo discutido por los visitantes; el bote que sirve de término, de comparación. Mientras unos lo conciben de todo punto indispensable para apreciar la magnitud del conjunto otros lo consideran una profanación. Yo sólo puedo decir que el tal bote no me hace falta ninguna; mas es posible que sea porque conozco aquello muy bien.

Tres aspectos más de este lugar maravilloso son las obras tituladas *Quietut, Diarist y Bassa d'oli*, sobresaliendo esta última, no sólo del grupo sino de todo lo expuesto por el autor. Pueden también agruparse por su semejanza de luz las notas *Mediterrània, Migdia, y Sol de Primavera*, de Pollensa, Mahón y San Luis respectivamente.

Y, para terminar, voy a llamar la atención sobre el estudio *Tarongers*, el primero de una nueva serie que, por la muestra, promete ser buena. Parece que es esta una ocasión propicia para hablar de sus otros trabajos, como por ejemplo los del puerto de Mahón; pero prefiero dejar este asunto para tratarlo más extensamente al comenzar la exposición personal que Juan Vives prepara.

PEDRO CRESPO.

### CRIMEN HORRENDO

#### Dos niños descuartizados

##### Cinismo del criminal

Berlín 11.—Hace algunos días fué descubierto en Breslau un crimen horrendo, que llenó de consternación a todo el vecindario. En unos sacos aparecieron los cadáveres descuartizados de dos niños que, después de varias investigaciones, resultaron ser los hermanos Otto y Grita Febe.

Desde entonces la Policía practica pesquisas encaminadas a descubrir a los autores del horrible delito, sin que hasta ahora haya conseguido encontrar una pista ni el menor indicio.

A consecuencia de vagos rumores que circularon por la población de Breslau, sus habitantes, enormemente excitados, han intentado linchar a un turista a quien consideraban sin razón como culpable. Gracias a la oportuna intervención de la Policía se ha evitado una nueva desgracia.

Recientemente los abuelos de las víctimas recibieron un paquete postal que contenía algunos restos de los niños asesinados. Examinada la dirección del paquete, los peritos grafólogos han descubierto en la letra síntomas que hacen suponer que el autor del hecho tiene perturbadas sus facultades mentales.

La Policía descubrió en el papel que envolvía los restos señales digitales, pero hasta ahora sólo se sabe, por deducciones de los grafólogos, que el llamado «vampiro de Breslau» es un joven perteneciente al hampa.

## Crónica Internacional

(De nuestra colaboración)

### El pronunciamiento de Portugal

Portugal está por ahora bajo el mando de un «trunvirato» compuesto por el comandante de la armada Cabeçadas y los generales Gómez da Costa y Carmona.

No se sabe aun exactamente lo que se propone el «trunvirato», no habiendo podido sentar aun un programa de acción política.

Fué el general da Costa el instigador del golpe de estado. Hasta la fecha estuvo bastante alejado de la política, lo que hace difícil prever, ahora que es dueño del poder, hacia qué derroteros dirigirá la política del país.

Puede uno extrañarse de la forma, casi pacífica, con que se ha efectuado el cambio de gobierno.

La causa debe buscarse en el descrédito en que habían caído los gobiernos anteriores y la culpa la tiene el mismo partido democrático, heredero directo, en nombre, pero no en concepciones, del que fundó la República en 1910. Nada queda del puro idealismo de antes y en lugar de realizar las reformas prometidas y democratizar de verdad Portugal, perdió el tiempo en la vulgar obra política de todos los días, buscando sólo mayorías a precio de concesiones y casi prevenciones, olvidando el famoso precepto: que el primer deber y deber de siempre de una democracia es la virtud.

Ya recibió avisos el partido democrático y no supo aprovecharse de las lecciones que le daban las revoluciones o insurrecciones de 1915, 1917 y 1918.

Habría podido—después de estos movimientos—rectificar su política, disciplinarse, purificarse. Su incapacidad para renoverse provocó la actitud poco conciliadora de las oposiciones.

La causa fué la discusión sobre el monopolio de los tabacos. A causa de disensiones sobrevenidas con la Compañía arrendataria, el gobierno mandó ocupar militarmente las fábricas y se incautó de ellas. Fué el principio de discusiones violentísimas en el Congreso y en todos los lugares públicos. Los intereses económicos se creyeron amenazados, los comunistas anunciaron la revolución y reinó una confusión tan extraordinaria en toda la República que las oposiciones legales del gobierno no se atrevieron a tomar el poder.

En aquel momento, aprovechando la debilidad general, surgió el golpe de estado. La acción empezada en Praga fué pronto general.

Desde luego podía repetirse el caso de Polonia, pero al contrario de Pilsudski creyeron los militares portugueses que debían guardar el poder.

Estuvieron muy cerca de reñir entre ellos; pero se concertó una dictadura de tres miembros los cuales están vigilados por comisiones del ejército que quiere reformas hondas y rápidas.

¿Qué debemos esperar de la transformación gubernamental de Portugal? Como en muchos otros países le fué más fácil a Portugal demoler que reconstruir.

### Grave crisis en Francia

Después de la dimisión del ministro de Hacienda Mr. Peret, Mr. Briand creyó que no podía cambiar solamente al ministro de Hacienda; pero que en vista de la situación difícil que atravesaba el país era mejor dejar al Presidente de la República la máxima libertad para escoger las personas que crea más adecuadas a la situación.

Estos días pasados se hablaba mucho de un gabinete en el cual entrarían como ministros los hombres más representativos de todos los partidos. No creemos que se forme tal ministerio, pues lo que debe hacerse no es la unión de personas; pero sí la unificación de lucha alrededor del programa que en todas las elecciones que se celebran desde el 11 de mayo atrae los votos del pueblo francés.

La crisis actual de Francia es crisis de patriotismo por parte de ciertas personas delante de las cuales abdicar los gobiernos o caer los que no quieren abdicar. Únicamente pueden salvar a Francia los radicales socialistas, y los socialistas. Pero lo pueden, si quieren, con audacia y si actúan con enérgica decisión. De la voluntad de estos partidos depende la suerte de la República y del país.

ANDRE NOEL.

## Comisión Municipal Permanente

DE MAHÓN

### Sesión ordinaria de 16 de junio de 1936

Presidió el señor Alcalde don Antonio Victory y Taltavull, asistiendo los tenientes de alcalde señores del Amo, Conforto, Alvarez Margarida y Taltavull.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar el acta de la sesión extraordinaria celebrada por el Ayuntamiento Pleno el día nueve del actual.

Quedar enterado con satisfacción de las gestiones efectuadas en Palma por el Alcalde señor Victory.

Satisfacer las subvenciones que figuran en Presupuesto para entidades de Beneficencia.

Nombrar auxiliares de oficina, de plantilla, con arreglo al acuerdo tomado por el Ayuntamiento Pleno en sesión de 2 del actual, a los que los son a extinguir don Víctor Roiger Pons y don Francisco Uhler Carmona.

Aprobar varias cuentas.

Conceder las licencias siguientes:

A don Marín Deyá Gornés para instalar un motor eléctrico de medio C. F. en la casa número 140, de la calle de Pi y Margall.

A don Francisco Ferrer Ballester para colocar canalones y reformar aberturas del frontis número 82, de la calle de Santa Rosa.

A don Antonio Vidal Pons para colocar un zócalo en la fachada número 60, de la calle de Gracia.

A don Juan Rita León para revocar la fachada número 7 de la Plaza de la Explanada a doña Catalina Coranif Navero para colocar canalones en el frontis número 16, de la calle de Santa Rosa.

A don Jaime Pons Florit para colocar canalones en el frontis número 172, de la calle Cos de Gracia.

A don Onofre Tudurí para construir una cochera en el 6.º hectómetro del segundo kilómetro de la carretera de San Clemente.

Al mismo para ensanchar la puerta cochera del edificio que posee en el 9.º hectómetro de la carretera de San Clemente.

Terminar por administración las obras de cimentación y construcción del muro del mercado de pescados.

Celebrar la fiesta de San Pedro en la forma de costumbre.

Recorrer y blanquear los paseos y miradores con vistas al puerto.

Demosstrar el agradecimiento, al señor Cónsul de Alemania, al Mahón F. C. y a la Unión Sportiva por el donativo hecho a la Beneficencia Municipal con motivo de los partidos jugados con los alemanes en el Stadium Mahónés y en el campo de la calle de San Carlos.

Admitir en definitiva la obra efectuada por el contratista don Juan Vidal Gomila en la construcción de la casa que para habitación ocupa en San Clemente el maestro de aquella Escuela Nacional.

Contratar con la Eléctrica Mahonesa, por 500 pesetas anuales, el alumbrado extraordinario de seis lámparas de 200 bujías cada una que arderán hora y media cada día, a colocar en las calles de Wilson y Nueva.

#### A INFORME

Del señor concejal Inspector del servicio, instancia de don Jaime Huguet Sintes, dueño de autos que efectúan el traslado de pasajeros entre esta ciudad y Villa Carlos, pidiendo que como hasta ahora se ha venido haciendo los autos se coloquen en la Plaza del Carmen separados de los coches que lo hacen en la del Príncipe, dedicados al mismo servicio.

#### PARA SU ESTUDIO

Al estudiarse las condiciones a formular para contratar el arriendo del servicio de alumbrado público cuando termine el actual, se tendrán presentes las observaciones de los señores Conforto y del Amo para que se incluya el alumbrado especial de la vía que a partir de la plaza de la Explanada atraviese por las calles del Doctor Orfila, Hannover, Nueva, Wilson, Plazas del Carmen y Príncipe y calle de Pi y Margall.

Y se levantó la sesión.

## El automóvil en España

Motorismo industrial, agrícola y deportivo.

### Revista mensual

Número suelto: UNA PESETA. Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa».

## La creciente afición del público al arte mudo

Junio 1926.

Cada vez acude más público a los cinematógrafos. El arte mudo es el espectáculo que mejor representa el espíritu de nuestra época, y su boga crece de hora en hora. El noventa por ciento de los nuevos establecimientos de espectáculos que se construyen en el mundo son para cinematógrafos.

Los amantes del teatro se han lamentado con frecuencia de este estado de cosas, reprochando al séptimo arte diversos defectos, principalmente de orden ideológico. Nada más injustificado, sin embargo. Lo que importa, en fin de cuentas, es el espíritu de las cosas, y el cinematógrafo ha llegado a un punto de perfección que le permite abordar con éxito los temas más complejos y proporcionar a sus adeptos sutiles emociones de arte...

Por lo demás, algunas cifras nos informarán ampliamente del creciente desarrollo de la cinematografía desde el punto de vista de la afición del público. No será preciso que pasemos el Atlántico y recurramos a las estadísticas norteamericanas, que son formidables.

Nos referimos a París. En 1908, es decir, catorce años después que los hermanos Lumière dieran su primera proyección en el subsuelo del «Gran Café», la recaudación anual obtenida por los cinematógrafos de la capital francesa se eleva a un millón 608.000 francos. Cinco años más tarde, es decir, en vísperas de la gran guerra europea, el total de ingresos ascendía ya a ocho millones 656.000 francos.

En 1920 la recaudación total supone 69 millones 776.000 francos; en 1921, 89 millones... y, finalmente, en 1925 cerca de 120 millones. La progresión de las cifras es casi geométrica y demuestra con toda evidencia que el público testimonia cada vez más afición al prestigioso arte mudo, que se está adueñando del mundo.

## No se debe dormir más de siete a ocho horas

### Algunas personas tienen bastante con cinco

Pittsburgo 9.—El Instituto de Investigaciones Científicas acaba de publicar los resultados de un estudio que había comenzado hace algunos meses acerca del sueño y de sus repercusiones sobre nuestras facultades intelectuales y sobre nuestra vida orgánica.

He aquí el resumen final de dicho trabajo: «Un sueño demasiado prolongado no repara el organismo más que un sueño normal.

El sueño normal debe ser de siete a ocho horas como máximo.

Muchos individuos sólo necesitan cinco horas de reposo completo.

Las horas mejores de sueño son las que transcurren entre las once de la noche y las siete de la mañana.

El que duerme mucho, salvo casos especiales de anemia, convalecencia, de neurastenia, etc., pierde poco a poco sus facultades intelectuales. Por otra parte, su cuerpo carece de agilidad, se inunda de grasa y es víctima de todos los males del arritmismo.

Los que trabajan de noche y duermen de día, aunque estén muchas horas en la cama durmiendo, no descansan realmente ni la mitad de los que hacen una vida normal.

El ideal sería que el ser humano se acostara y se levantara con el sol; pero ya que la vida moderna hace esto casi imposible, se debe procurar estar acostado lo más tarde a las once de la noche.»

## LIBRO DE VENTAS Y OPERACIONES INDUSTRIALES Y COMERCIALES

que según la nueva Ley de Contribución Industrial y Comercial vendrán obligados a llevar todos los establecimientos por modestos que sean, desde el 1 del próximo mes de julio.

Se admiten encargos en esta imprenta, donde se confecciona el libro según el modelo publicado en la Gaceta.



Ayuntamiento de Alayor

La escala cerrada

Comisión Municipal Permanente Sesión semanal del día 7 de abril de 1926

Presidió el señor Alcalde don Lorenzo Pons, asistiendo el sustituto don Pedro Sintes.

ACUERDOS

- Aprobar el acta de la anterior. Quedar enterado de las disposiciones y datos que son a saber: 1.º R. D. de la Presidencia del Consejo de Ministros...

Table with 2 columns: Item description and Price (Ptas.). Includes items like 'Arbitrios sobre carnes' and 'Idem sobre inspección de degüello'.

Cumplimentar un oficio de la Excm. Diputación Provincial de Baleares pidiendo se manifieste a qué caminos van destinadas las 5.500 p. setas...

Nota oficiosa. Hace unos días que el gabinete de censura de Madrid facilitó a la prensa una nota relativa al decreto de guerra derogatorio del artículo 16 del reglamento de recompensas militares...

El presidente del Consejo acariaba esta idea hace bastante tiempo, y al verla realizada por el ministro de la Guerra, ni pretendían hacer alardes de energía...

pese sobre ellos el honoroso, pero abrumador deber de gobernar. Pero sobre todo, para ésta, como para toda importante resolución, le da alientos y fe el conocimiento que tiene de las virtudes de los españoles...

El ministro de la Guerra está bien seguro de que en todo expediente de recompensas militares, se aquilata por los Mandos lo preciso para garantizar la propuesta y asegurar la justicia de la resolución...

Todos los españoles están obligados a ayudar al Gobierno en la labor de reformar la ética ciudadana, tanto en esto, como con todo género de colaboraciones. Sólo se engrandecen los países en que la ciudadanía se eleva a la altura de sentimiento religioso...

La obra demanda, primero, cimentación firme, y luego y siempre, meditación, serenidad y valiosos asesoramientos.

PIANO

para vender lo está uno de cuerdas cruzadas casi nuevo. Informarán en esta imprenta

Noticias marítimas

Alcaldía de Mahón

Vapores correos

Para Barcelona salió ayer tarde el vapor «Delán» llevándose pasaje, carga y la balija. Regresará mañana en sustitución del vapor «Mahón».

—Procedente de Valencia, Ibiza y Palma ha fondeado esta mañana a las siete y cuarto el vapor «Balear» con el pasaje, carga y el correo. Capitán don Guillermo Company. Saldrá esta tarde para Palma

El «Cadarsó»

Ayer y hoy ha salido para la mar el desbrayer mencionado, al objeto de hacer pruebas con la estación radiogonométrica de la Base Naval.

Veleros

Desde el muelle Andén de Levante pasó al de Poniente el velero «Llobregat» para embarcar leña.

Nuevamente ha pasado al muelle de la «consigna» en donde embarcará maíz y carbón mineral para Ciudadela.

—El pailebot «Júpiter» se halla en el muelle frente a la fábrica de gas y embarca importante partida de carbón de cok.

Saldrá en breve para Barcelona.

—Procedente de Barcelona y Ciudadela ha llegado esta mañana a las nueve el motorvelero «Gorgonio», que dejó en Ciudadela 40 toneladas de carga varía.

Dicho buque va mandado por el patrón don Juan Col' Carretero. Atracó en el muelle Andén de Poniente.

Siniestros marítimos

Comunican de Brest que según noticias radiográficas se halla el buque de vela francés «Bonchamp» en latitud 45 grados N. y longitud 8 grados N. con averías en el motor, navegando a vela.

—El vapor griego «Rita Handrú» en viaje del Danubio a Italia con cargamento de cereales abordó al vapor griego «Cleopatra» que se hallaba fondeado en Siamboul.

Ambos buques han sufrido en el accidente averías.

Descanso dominical en las panaderías

Con fecha 11 del corriente mes fué recibida por esta Alcaldía una comunicación del señor Gobernador civil de la Provincia, fechada el 10 del actual mes de junio, participando el acuerdo que la Delegación provincial del Consejo del Trabajo...

En dicha reunión de la Delegación provincial del Consejo de Trabajo celebrada el 31 de mayo último, se acuerda desestimar la petición formulada por los tahoneros de Mahón en su instancia de 9 de marzo del año en curso...

Lo que se anuncia para general conocimiento. Mahón, a 17 de junio de 1926.—El Alcalde, Antonio Victory.

Advertisement for TRIANON featuring a Sexteto and Jaz-Band. Title: 'El más grandioso programa de la temporada'. Subtitle: 'La hermana blanca | Tomásín contra el alcohol'. Includes text: 'Expléndida producción dramática' and 'Éxito definitivo del AS de la risa'.

Advertisement for a piano. Title: 'PIANO'. Text: 'Para alquilar. Planta baja con vistas al mar en la calle de Isabel II, número 70. Informarán: Pí y Margall, número 181. ALERTA. Por empréstitos y buenas colocaciones de dinero consulte a MIGUEL BAGUR Y GONALONS quien vive en la Plaza de San Francisco número 20.'

Advertisement for TRIANON featuring a Sexteto and Jaz-Band. Title: 'LA HERMANA BLANCA'. Subtitle: 'TOMASIN CONTRA EL ALCOHOL'. Includes text: 'La cinta más celebrada del AS de la risa'.

ESPECTACULOS. TEATRO PRINCIPAL.—Absorta por la explotación, la dirección y la contabilidad de una grandiosa finca rústica, Matilde Jamasón pasó su juventud al margen del amor...

Crónica local y general

Contribuciones. La Recaudación de contribuciones interesa se dé publicidad a la providencia del señor Tesorero de Hacienda declarando incursos en el primer grado de apremio a todos los morosos del cuarto trimestre del año económico en curso...

FABRICA DE GAS COK. Clase superior.

Jumento para restituir. Se encontró un burro extraviado y se le condujo al depósito municipal correspondiente donde se le atiende y se le cuida.

Incompatibilidad. En la reseña de la última sesión celebrada en Palma por la Junta Provincial de Abastos y publicada por aquella prensa aparece el párrafo siguiente:

«Se dió cuenta de un oficio de la Dirección general de Abastos en la que se dispone el cese de los Guardias municipales que desempeñan el cargo de Inspectores de Abastos por no ajustarse su nombramiento ni al espíritu ni a la letra de lo que preceptúa el Real decreto de 5 de noviembre de 1925 y Reglamento para su ejecución...»

Accidente del trabajo. Ayer por la tarde, en el matadero de esta ciudad, el empleado don Rafael Salgado, nuestro amigo, tuvo la desgracia de inferirse un corte extenso y profundo en un pie. Fué preciso trasladarle en coche inmediatamente a la farmacia de don Antonio MasPOCH donde el doctor Pons Fargas le hizo la primera cura.

FABRICA DE GAS COK. Servicio a domicilio.

De viaje. En el vapor correo salieron ayer tarde para Barcelona cuarenta y dos pasajeros, entre ellos el catedrático de este instituto don José Pons Alzina acompañado de su señora hermana, el coronel de Infantería nuestro distinguido amigo don Domingo Colorado Carlos y el registrador de la propiedad interino don Félix Vázquez.

Las diversiones de la aristocracia vienesa. La aristocracia de Viena se aburre y, como todos los que se aburren, trata de divertirse. Hace muy bien. Pero la manera como se divierte ha sido tan del agrado del conde Teramare, que éste ha juzgado conveniente consignarla en un libro ilustrado con numerosas estampas y fotografías que han llamado la atención en la capital de Austria.

Nota comercial. Exportación.—El vapor correo se llevó ayer para Barcelona 10 toneladas de carga, entre ella 56 jaulas con 572 gallinas, 54 conejos, 192 palomos y 656 pollos. También se exportaron 1.426 docenas huevos, 55 cajas con queso, 10 con langostas, 7 con pescado, 2 caballos que tomarán parte en el concurso hípico de Barcelona y otras diversas mercancías.

ATENELO. Audición Radiotelefónica para hoy viernes a las 22'15. De «Unión Radio»,-MADRID. Soprano, Banda del Regimiento de Saboya y Sexteto de la estación. Obras de: Mozart, Boccherini, Saint Saens, Wagner, Thomas, Grieg, Verdi, Bretón, Luna.

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes 'BOLSA DE BARCELONA 17 DE JUNIO' and 'BOLSA DE MADRID DE 17 JUNIO 1926'.

Máquina de escribir. En buen estado compraría. Ofertas en esta imprenta. FABRICA DE GAS COK. Clase superior.



# CINE DE VERANO

SABADO 19 JUNIO DE 1926 A las 9 y media. Con el « Quinteto Hispania »

**Inauguración de este favorecido local**

Con el sensacional estreno de la estupenda Super-Producción de gran lujo

## Maciste Emperador

Donde en colaboración con la bellísima estrella Elens Sanguero el célebre coloso de la pantalla Bartolomé Paganó, el auténtico Maciste, realiza la más portentosa creación de su larga carrera artística, deleitándonos con su arte a un tiempo viril, sentimental e intensamente emotivo.

Completará el programa la revista «Actualidades Gaudí» y el chispeante film cómico en dos partes **EL BELLO SEXO**

DOMINGO a las 9 y media. El mismo solosal programa.



## Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA

Bolsa de 17 Junio de 1926

Francos cheque . . . . .	1795
Libras . . . . .	3031
Dollars . . . . .	6225
Liras . . . . .	2270
Interior serie A . . . . .	6990
Id. serie B curso 1929 . . . . .	6980
Oblig. Te. 4 años Em. ren. 1929 . . . . .	6970
Amort. 5 por 100 serie A 1929 . . . . .	9250
Id. id. B . . . . .	9250
Exterior serie A . . . . .	8970
Oblig. Barcelona de Electricidad . . . . .	9870
Id. F. C. Catalanes B. a. . . . .	8075
Id. Cp. Gral. Tranvías de P. n. . . . .	1000
T. Atlántica 6 p. 100 hipoteca . . . . .	10225
Id. F. C. Norte Prioridad 3 . . . . .	7125
por 100 . . . . .	
Amortizable 5 por 100 Serie A . . . . .	9150
1917 . . . . .	
Amortizable 5 por 100 Serie B . . . . .	9250
1917 . . . . .	
Id. Sdad. Gral. Azuá. Barce- . . . . .	9975
lona 6. or 100 . . . . .	
Id. Cáceres Variable . . . . .	0000

## Stadium Mahonés

Domingo día 20 de junio A las 6 de la tarde

Extraordinario partido de Foot-ball

**ZAMORA F. C. CONTRA MAHON F. C.**

Campeón de Menorca

PRECIOS: Entrada general 1'00 peseta; socios y media entrada 0'60; tropa 0'40; Palcos 2'50; señoras y niños 0'10; señoras socias gratis.

## TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE

DOMINGO DIA 20 DE JUNIO DE 1926.—Dos grandes sesiones

Tarde a las 6 y media con cuarteto Noche a las 9'45 con quinteto

Exito de la grandiosa e interesante película en 5 partes de Loew Metro del programa Gallo de Oro de Vilaseca y Ledesma S. A.

## La mujer que se olvidó de amar

Por la celebrada actriz María Aldeu

Completará el programa la revista EVA NUM. 11 y una cómica en dos partes de gran risa.

PROXIMAMENTE: LA ETERNA LUCHA

## Cochera para auto, y hueco

se vende en la carretera de San Luis. Hay dos puertas, cochera para dos autos, cisterna, agua por medio de bomba, tres casitas, tres gallineros, retrete, estercolero, etc. Informarán: Pí y Margall, 181.

### OBRA NUEVA

BIBLIOTECA TEOSOFICA DE LAS MARAVILLAS

## LA ENFINGE

¿Quién somos? ¿De dónde venimos? ¿Adónde vamos?

Por MARIO ROZO DE LUNA

Precio: SIETE PSETAS

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Maonesa, Calle Nueva.

## TRIANON

D OMINGO DIA 20 DE JUNIO DE 1926.

A las 6 y media y a las 9 y media AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y JAZ-BAND

SOLEMNIDAD CINEMATOGRAFICA

La más grande producción del Programa Capitolio

REPRISÉ de la primera jornada de la gran película en dos jornadas que lleva por título

## LA BERMANA BLANCA

La más emocionante historia de amor y sacrificio, suprema creación de la ideal artista

LILLIAN GISH

El éxito más resonante de la presente temporada que llegó por completo este salón en cuantas sesiones fué proyectada

En esta magnífica producción, aparte lo bello y sugestivo de su argumento, pueden admirarse escenas de la bella campiña de Nápoles, el desierto tripolitano y la última erupción del Vesubio, tomada con el riesgo consiguiente, valiéndose de aeroplanos.

Se proyectará además la chisiosísima cinta en dos partes

## TOMASIN CONTRA EL ALCOBOL

La más espléndida creación del gran AS de la risa TOMASIN

## CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 19 JUNIO.

SESION GRAN MODA. A las 9 y media

¡Verdadero acontecimiento! ¡Sensacional estreno Fox!

NOTICARIO FOX 61.—Siempre la Revista mejor del mundo.

El formidable actorazo Charles Buck Jones triunfa en su gran obra

## PACTO SUBLIME

Este formidable drama es la demostración más sublime del afecto recíproco y desinteresado que puedan tenerse dos personas. Charles Jones realiza en esta obra una labor emotiva y sentimental que deja al espectador gratamente impresionado.

Acompaña a Charles Jones la muy bella Betty Bouton,

UN PRETENDIENTE AUDAZ. Grandiosa cómica en dos partes.

DOMINGO sesiones a las 6 y media y a las 9 y media

DIA DE SAN JUAN.—EL AMOR A SEIS CILINDROS. Grandioso éxito.

## SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 17 a las 25'50.

## La política en Francia

### Crisis ministerial

### El conflicto financiero

#### Entrevistas, idas y venidas

París.—El señor Briand, encargado de formar gobierno, se ha entrevistado con los señores Herriot, Poincaré y Marin, a quienes ha expuesto las líneas generales sobre la actuación del gabinete ministerial futuro.

El señor Poincaré estuvo en el ministerio de Hacienda donde conferenció extensamente con el ministro dimisionario señor Peret. Por la tarde el señor Briand repitió las vistas.

La idea de la concentración gana terreno.

#### Momentos críticos

En vista de la gravedad de la presente crisis el señor Herriot se ha abstenido de discursar en el congreso radical.

Ha dicho que en principio los radicales se avienen a participar en el gobierno de concentración si están en él representados los socialistas.

Quiéren conocer empero el programa que se aplicará.

Se insiste en que la dimisión del ministro de Hacienda señor Peret no se debió a causas políticas, sino a discrepancias fundamentales con los técnicos financieros.

#### Opiniones y comentarios

París.—El ex presidente de la República y ex jefe del gobierno señor Poincaré ha dicho

que la crisis ministerial se debe a las maniobras de la bolsa extranjera.

Añade que se ha declarado una guerra financiera sin cuartel contra Francia y que se impone una moratoria que aplaque los vencimientos de valores del estado.

Los radicales socialistas han adoptado una moción.

#### Nota oficiosa

París.—Esta tarde se ha facilitado una extensa nota oficiosa relativa a la situación política. He aquí un extracto del documento:

Sentadas las bases para el mantenimiento completo de la obediencia y la disciplina, le ha sido facilísimo al gobierno atender a cuanto pudiese significar elasticidad de su criterio, al mismo tiempo que cegar en lo posible la influencia de pasiones juveniles o inducciones externas para el sostenimiento del gobierno de unión republicana.

Se rechazan empero las combinaciones a base de unión sagrada porque pondrían el gobierno en manos de las minorías.

Las cámaras han aplazado las sesiones hasta el martes.

## Crónica Nacional

### Noticias varias

#### Banquete y manifestaciones

Madrid.—Hoy al mediodía se ha obsequiado con un banquete al señor Spottorno.

Han asistido al acto el cuerpo diplomático y el Ministro de Estado señor Yangües.

Este en su brevedad ha tratado del pleito que sostiene España en el seno de la Sociedad de Naciones y del derecho a ocupar un puesto en el consejo permanente de aquella, de-

recho que sostendremos con resolución inquebrantable.

El señor Yangües negó crédito al rumor de que los países americanos gestionan que España no se retire de la Sociedad de Naciones cuando ésta atraviesa momentos críticos.

Preguntado el Ministro de Estado si se organiza para la paz o la guerra dijo que se reserva un puesto para Alemania en la Sociedad de Naciones porque tiene inmenso valor moral.

#### Funerales y exámenes

Barcelona.—En la iglesia de la Sagrada Familia se han celebrado funerales por el alma del arquitecto señor Gaudí. Acudió a las exequias inmenso gentío.

Mañana empezarán los exámenes para capitanes y pilotos de la marina mercante.

#### Exaltando la curiosidad

Madrid.—El marqués de Estella ha celebrado un extensa conferencia con el Rey.

Como única noticia e indicación respecto a tal conferencia sólo se sabe que en ella se ha tratado de un asunto de actualidad.

## DEL EXTRANJERO

### Revista internacional

#### Conflicto minero

Londres.—La fórmula del señor Baldwin para resolver el conflicto minero mediante el aumento de la duración de la jornada y la baja de los salarios ha sido rechazada de plano.

Los obreros federados han recibido órdenes energicas para mantener el paro.

#### Italia en Marruecos

Londres.—El corresponsal del «Daily Telegraph» escribe:

Se sabe que el gobierno italiano se abstendrá quizás de insistir para que se reanude el estudio completo de la cuestión de Marruecos, pero solamente a condición de que sean concedidas ventajas económicas a Italia en Tánjer.

Mussolini ha recibido de París la seguridad de que las pretensiones de Italia sobre este punto recibirán por parte de Francia un trato de simpatía, que hasta ahora había sido rehusado.

En el ministerio de Negocios Extranjeros se tiene gran empeño sin embargo de que toda revisión de la convención de Tánjer de 1924 sea negociada por la vía diplomática habitual y no por mediación de una conferencia internacional.

### En el mentidero de Ginebra

Ginebra.—Hay la posibilidad de que la China abandone la Sociedad de Naciones después del mes de Junio.

La razón es que China estima que la Sociedad de las Naciones no considera con suficiente atención las aspiraciones chinas para la abrogación de los tratados.

Se dice igualmente que Persia se muestra cada día más tibbia respecto a la Sociedad de las Naciones.

Riojaneiro.—«El Diario Oficial», da cuenta de una entrevista que el embajador de los Estados Unidos ha tenido con el Presidente de la República del Brasil.

El Embajador norteamericano fué a felicitar al Presidente de la República por la actitud adoptada por el Brasil en la Sociedad de las Naciones.

#### Retirada de delegados

Ginebra.—España ha retirado cuatro delegados de la conferencia del desarme.

La representación española queda así reducida a tres personas.

#### De Rey a Rey

Londres.—El Rey Jorge ha dirigido al Rey de España un telegrama en el cual el gobierno inglés expresa la esperanza de que España no se retirará de la Sociedad de las Naciones.

## Telegrama Oficial

facilitado por la Delegación del Gobierno

Madrid 18, 1'00.

Parte de la guerra del día de ayer:

Región Oriental.—Ayer se celebró por primera vez en las proximidades de Tafraut y Beniurriaguel el zoco El Arbaá, asistiendo gran número de indígenas.

Fuerzas francesas han ocupado esta mañana sin resistencia los montes de Ain Laharen en la orilla izquierda del Lucus al Sur de Tefer.

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de las Obligaciones de Tesoro.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Pagamos libre de comisión el cupón vencimiento 1.º julio de las Obligaciones f. c. Norte 5 por 100 Prioridad.

## ZAPATEROS

Se liquida importante partida de cortes aparados de todas clases y medidas desde 0'50 pesetas el par. Sólo por pocos días; aprovechen la ocasión.

Infanta, 155. Mahón.

### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de las Deudas Interior, Exterior, Amortizable 4 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro y vencimiento Julio.

Pagamos libre de comisión el cupón de 1.º Julio de las obligaciones Norte Prioridad y de otras varias.

Casa para vender: en Villa - Carlos, calle San Pedro número 49.

Para informes en Mahón, Mariscal Foch 55.

## ¿CALLOS?

Juanetes, durezas. Use sin demora LINGUENTO MAGICO tre días. Es radical.

Far. nacías-droguería.

Tipografía Mahonesa, Calle Nueva--Mahón

## FABRICA DE MUEBLES

DE JUNCO, MÉDULA, MIMBRE Y TAPIZADOS

GRAN SURTIDO EN SILLAS Y BUTACAS PARA CAFE Y BAR. LA PRIMERA CASA DE ESPAÑA. — MATERIALES DE PRIMER ORDEN. — SE FABRICAN ENCARGOS ESPECIALES.

ANTONIO MARTI

SUCESOR DE ANTONIO MIRANDA-BARCELONA

INFORMES EN ESTA CIUDAD: DOCTOR ORFILA, 60

## MADERAS

Andén del Poniente números del 25 al 30

Antes de emplear madera usada o de procedencia desconocida, visitad este depósito donde encontrareis maderas de Suecia a precios muy reducidos.

La próxima llegada del vapor sueco «Badía» es la mejor garantía de su buen origen.



# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## G A S

Para mayor comodidad de todos los abonados  
**NUESTRO SERVICIO ES PERMANENTE**

FABRICA DE GAS

### La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas de tintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC., y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

### Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Máquina-velo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. ¡ Antes de la muerte»	6'00

### TARIFA DE ANUNCIOS

### La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

#### Ancho de una columna

Hasta veinte centímetros; Triple precio que para los seis centímetros	
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones	3'00 pts.
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	5'00 »
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	0'50 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones	5'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	8'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	1'00 »
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	

#### Entrefiletos y entresueños

A 0'25 pesetas la línea por inserción.

#### Remitidos y comunicados

A 0'15 la línea por inserción.

#### Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:	
De 1 a 5 inserciones	7'50 pts.
De 4 a 6 inserciones	15'50 »
De 7 a 10 inserciones	20'00 »
Más de 10 inserciones a 1'75 pts. inserción.	

Hasta diez centímetros: Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros: Doble precio que para los seis centímetros

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera. Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por 100 de descuento sobre los precios de esta tarifa; menos en las esquelas mortuorias. Todos los anuncios sufren un aumento de diez céntimos por cada inserción para pago del timbre.

Hasta veinte centímetros; Triple precio que para los seis centímetros

#### Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

#### De un octavo de página

Por una inserción . . . . . 10'00 pts  
 Por dos inserciones . . . . . 15'00 »  
 Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

#### De un cuarto de página

Por una inserción . . . . . 20'00 pts  
 Por dos inserciones . . . . . 30'00 »  
 Cada nueva inserción 7'50 pts. de aumento

#### De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

#### De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

#### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna	7'50 pts
A dos columnas	20'00 »
Un octavo de página	55'00 »
Un cuarto de página	50'00 »
Media página	75'00 »
Página entera	100'00 »

## LE PHENIX

Compañía francesa de Seguros sobre la vida

CAPITAL SOCIAL: 6.000.000 DE FRANCO

FUNDADA EN 1844

GARANTIAS: 479.562.002,13 DE FRANCO

Dirección para España:

MADRID. - BARQUILLO 7

Agente General para Baleares:

DON JUAN T. VIDAL

DR. ORFILA, 8. - MAHON

Autorizado por decreto fecha 17 Noviembre 1925)